

ARIA 240 & 240 SUPER

STOFZUIGER VOOR STEDELIJK AFVAL **ASPIRATEUR DÉCHETS URBAINS**



Vertaalde instructies uit het Engels
Instructions originales



ARIA 240 & 240 SUPER

GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



INFORMATIE

Fabrikant	TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L. (T.S.M. S.R.L.)
Machinetype	STOFZUIGER VOOR STEDELIJK AFVAL
Modelnaam	ARIA
Modelversie	240 240 SUPER
Nettogewicht	325 kg 330 kg
Brutogewicht met batterijen	543 kg 548 kg
Serienummer	YY WW 0000
Voeding	24 V DC
Maximaal vermogen	2700 W 2800 W
Maximale helling	15 %

Lees deze handleiding voordat u de machine inschakelt.

De omschrijvingen in dit document zijn niet bindend. TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.r.l. behoudt zich dan ook het recht voor om op elk gewenst moment wijzigingen door te voeren aan de machine, de details of de accessoires indien ze de machine verbeteren of om een andere commerciële of productiereden interessant zijn. Het is bij wet verboden delen van de tekst en afbeeldingen in deze catalogus te reproduceren.

TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO s.r.l. behoudt zich het recht voor om technische wijzigingen en/of wijzigingen aan de uitrusting door te voeren. De afbeeldingen worden louter ter referentie gegeven en hebben geen contractuele waarde met betrekking tot het ontwerp en de kenmerken.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING

- Draag zorg voor deze handleiding en bewaar ze op een plaats waar ze snel en gemakkelijk kan worden geraadpleegd.
- De handleiding moet bij de machine blijven zolang deze laatste niet ontmanteld wordt. Wordt de machine overgedragen aan een nieuwe eigenaar, geef de handleiding dan aan de nieuwe eigenaar.
- Als de handleiding verloren raakt, vernietigd wordt of in slechte staat is, vraag dan onmiddellijk een kopie aan en vermeld de identificatiegegevens van de machine.

ARIA 240 & 240 SUPER

GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



MACHINEONDERDELEN – VERSIE 240 EN 240 SUPER



- | | | | |
|---|----------------------------|----|---|
| 1 | Stuurhendel | 7 | Compartiment voor filterpatroon |
| 2 | Stofzuigerslang | 8 | Knipperlicht |
| 3 | Hendel-bedieningsjoystick | 9 | Brandblusser |
| 4 | Achterwielen (aangedreven) | 10 | Draagarm voor de stofzuigerslang (alleen bij 240 Super) |
| 5 | Waterreservoir | 11 | Thermische schakelaars |
| 6 | Afvalcontainer | | |

BEDIENING EN INSTRUMENTEN – VERSIE 240 EN 240 SUPER



Console



Hendel-bedieningsjoystick

- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------------|
| 1 | Aan-uitschakelaar met sleutel | 7 | - |
| 2 | Regeling machinesnelheid | 8 | Noodknop |
| 3 | Tijdsmeter/indicator batterijniveau | 9 | Schakelaar min/max. stofzuigerkracht |
| 4 | Schakelaar stofzuiger | 10 | Schakelaar vernevelaars |
| 5 | Schakelaar werkklampen (optioneel) | 11 | Toeter |
| 6 | Schakelaar filterreinigingssysteem (alleen bij 240) | | |

TSM - Technological Systems by Moro Srl
 Via F.lli Zambon, 9 – 33080 Fiume Veneto (PN) – Italië
 Tel. +39.0434.564167 – Fax +39.0434.954069
 www.tsmitaly.com – sales@tsmitaly.com

ARIA 240 & 240 SUPER
GEBRUIKSHANDLEIDING
V01



Super)

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



1 WOORD VOORAF

Deze stofzuiger voor stedelijk afval wordt bediend door een operator. De machine wordt aangedreven door een elektrische motor met batterij en gebruikt een ventilator om grote oppervlakken te reinigen. De machine kan slechts optimaal werken als ze correct wordt gebruikt en goed wordt onderhouden. Lees deze handleiding dus aandachtig en gebruik de machine niet als u de informatie in dit document niet goed begrijpt.

Bij twijfel of indien nodig kunt u steeds hulp vragen aan het gespecialiseerde team van TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.r.l.

2 DE MACHINE ONTVANGEN

Controleer bij ontvangst van de machine meteen of al het materiaal dat op de leveringsdocumentatie vermeld staat, geleverd is en of de machine tijdens het transport geen schade heeft opgelopen. Als de machine beschadigd is, moet u dit meteen melden aan het transportbedrijf en aan onze klantendienst. U kunt alleen ontbrekend materiaal of een schadevergoeding ontvangen als u onmiddellijk op deze manier reageert.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Als u de machine verkoopt, geef de handleiding dan aan de nieuwe eigenaars.

Alle beschikbare aanvullende documentatie over onderdelen die door derden geproduceerd zijn, zit als bijlage bij deze handleiding. Zo kunnen alle operators en onderhoudstechnici de informatie raadplegen.

	ARIA 240	240 SUPER
Stroomvoorziening	Batterij, 24 V	Batterij, 24 V
Aandrijvingstype	Elektrisch	Elektrisch
Totaal vermogen	2,7 kW	2,8 kW
Bedrijfstijd	> 10 uur	> 10 uur
Maximale snelheid	6 km/u	6 km/u
Stofzuigermotor	1,5 kW	1,5 kW
Capaciteit afvalcontainer	240 l	240 l
Capaciteit waterreservoir	30 l	30 l
Lengte zuigslang	3500 mm	3500 mm
Diameter zuigslang	Ø 120 mm	Ø 120 mm
Filter	Polyester filterpatroon	Polyester filterpatroon

3 TECHNISCHE BESCHRIJVING

ARIA 240 & 240 SUPER

GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



Filteroppervlak	14 m ²	14 m ²
Maximale batterijcapaciteit	320 Ah (C/5 u.) Nat	320 Ah (C/5 u.) Nat
Batterijvak	716 x 410 x 490 (h) mm	716 x 410 x 490 (h) mm
Gewicht (zonder batterijen)	325 kg	330 kg
Afmetingen machine (l x b x h)	1920 x 980 x 1825 (h) mm	1920 x 980 x 1825 (h) mm

4 IDENTIFICATIEPLAATJES

Deze machine is voorzien van een identificatieplaatje met informatie over de fabrikant en de volgende gegevens:

- model;
- versie;
- serienummer;
- bouwjaar;
- en andere technische gegevens naar goeddunken van de fabrikant.

U vindt al deze gegevens op een zelfklever op de achterzijde van de machine.



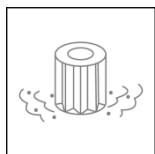
5 GEBRUIK

Onze machines zijn ontworpen en gemaakt om **optimaal en zo efficiënt mogelijk te presteren**. Bovendien zijn ze uiterst gemakkelijk en veilig te gebruiken. Ze worden nauwkeurig gecontroleerd en getest voor de levering, zodat de gebruiker zeker een veilig en betrouwbaar product ontvangt.

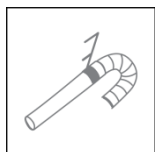
Om de machine in goede staat te houden en ervoor te zorgen dat u er steeds veilig mee kunt werken, is het zeer belangrijk dat u de onderhoudstaken in hoofdstuk 14 en 15 van deze handleiding regelmatig uitvoert. Het is cruciaal dat u **de grenzen kent waarbinnen de machine veilig werkt** om arbeiders en de omgeving te beschermen.

Het is verboden niet-originele reserveonderdelen te gebruiken. Deze zijn niet goedgekeurd door de fabrikant, die niet verantwoordelijk is voor schade veroorzaakt door deze onderdelen. De machine wordt geleverd in overeenstemming met de contractuele overeenkomst die op het moment van verkoop werd gemaakt. De garantie vervalt echter als de regels of bedieningsinstructies in deze handleiding niet worden gevolgd of als de machine **onjuist wordt gebruikt** om bijvoorbeeld gevaarlijke stoffen op te zuigen, zoals brandende sigaretten of hete stoffen, of als de operator een ongepland accessoire aansluit in plaats van de operatorstrolley.

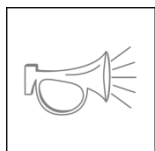
6 SYMBOLEN DIE OP DE MACHINE WORDEN GEBRUIKT



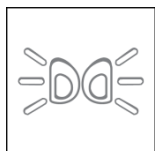
Schakelaar filterreinigingssysteem (alleen bij Aria 240 Super).
Om het filterreinigingssysteem in te schakelen.



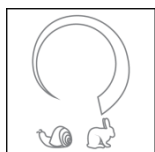
Schakelaar stofzuigermotor.
Om de stofzuigermotor in te schakelen.



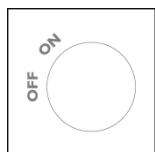
Toeter.



Schakelaar werklampen.
Om de werklampen in te schakelen.



Snelheidsselectie voorwaarts/achterwaarts.



Symbool hoofdschakelaar (aan-uitknop met sleutel).



Symbool van open boek.
Dit betekent dat de operator de handleiding moet lezen voordat hij de machine begint te gebruiken.



Risico om gekneld te raken.



Risico om gekneld te raken tussen de riem.



Verboden te roken.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



Verboden bescherming te verwijderen.

7 SYMBOLEN DIE IN DEZE HANDLEIDING WORDEN GEBRUIKT



Waarschuwingssymbool.

Lees de informatie bij dit symbool zorgvuldig: dit is belangrijk voor de veiligheid van de operator en de machine.



Dit symbool wijst op het gevaar van ontsnappende gasdampen en corrosieve vloeistoffen.

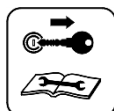


Dit symbool wijst op brandgevaar.

Kom niet dichterbij met open vlammen.



Dit symbool wijst op de noodzaak om beschermende handschoenen te dragen.



Dit symbool betekent dat u de machine moet stilleggen en dat u de gebruiks- en onderhoudshandleiding moet raadplegen.

Haal de sleutel uit het contact voordat u herstellingen of onderhoudswerken uitvoert.



Dit symbool wijst op respect voor het milieu; recyclage van elementen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool wijst op respect voor het milieu; ecologie.

8 DE MACHINE VOORBEREIDEN

8.1 De ingepakte machine verplaatsen

De machine wordt geleverd in een verpakking (doos + pallet) met een platform, zodat u het pakket met een vorkheftruck kunt verplaatsen.

Het totale gewicht van de machine versie 240 bedraagt 325 kg (zonder batterijen). De 240 Super weegt 330 kg (zonder batterijen).

De afmetingen van de ingepakte machine zijn als volgt:

Lengte: 2010 mm

Breedte: 1100 mm

Hoogte: 2070 mm



De vorkheftruck of transpallet moet het pakket in het midden optillen. Verplaats het pakket zeer zorgvuldig, laat het niet vallen en til het niet boven de aanvaardbare hoogte. Stapel de verpakte

TSM - Technological Systems by Moro Srl
Via F.lli Zambon, 9 – 33080 Fiume Veneto (PN) – Italië
Tel. +39.0434.564167 – Fax +39.0434.954069
www.tsmitaly.com – sales@tsmitaly.com

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



machines niet op elkaar.

8.2 De machine uit haar verpakking halen

1. Verwijder de band met de juiste tang en let op wanneer hij terugspringt.
2. Verwijder de buitenste verpakking. De machine is vastgemaakt aan het platform met wiggen die de wielen vastzetten en met een band van polyethyleen.
3. Verwijder de vergrendeling die de stuurhendel in de opbergstand houdt.
4. Gebruik de oprijplaat in de verpakking om de machine achteruit van het platform te rollen.
5. Hou het platform bij voor het geval dat u de machine opnieuw moet vervoeren.

8.3 De batterijen in de machine plaatsen

De batterijen moeten in het batterijvak onder het oplossingsreservoir worden geplaatst en moeten worden verplaatst met speciale uitrusting die geschikt is voor het gewicht en het bevestigingssysteem.



Leef voor het onderhoud en het dagelijks opladen van de batterijen de instructies van de batterijfabrikant of -verkoper nauwgezet na. Alle installatie- en onderhoudshandelingen moeten door gespecialiseerd personeel worden uitgevoerd. Laad de batterijen uitsluitend op in een goed geventileerde ruimte en uit de buurt van warmtebronnen. Het is verboden om in de buurt van de batterijen te roken, te lassen, een slijpschijf te gebruiken of vonken te veroorzaken en om open vlammen dicht bij de batterijen te houden. Tap geen stroom af van de batterijen met een tang, contactdoos en tijdelijke verbindingen. Zorg ervoor dat alle verbindingen (kabelschoenen, contactdozen, aansluitingen enz.) steeds goed vast zitten en in goede staat zijn.



Draag steeds beschermende kleding in overeenstemming met de geldende wetgeving wanneer u met batterijen omgaat. Doe wanneer u met batterijen omgaat altijd eerst alle metalen voorwerpen uit, zoals ringen, halskettingen en horloges. Laat geen metalen voorwerpen op de batterijen steunen.

Plaats de batterijen als volgt in het batterijvak:

1. Verwijder het rechtse zijpaneel.
2. Draai de plaat van de stofzuigerhouder tot deze volledig open is.
3. Plaats de batterijen zoals aangegeven op het diagram en sluit deze aan met de bijgeleverde kabels. Voorkom dat gereedschap met meer dan één batterijpool tegelijk in aanraking komt (afb. 1).
4. Zet de plaat van de stofzuigerhouder terug in de oorspronkelijke positie.
5. Sluit het rechtse zijpaneel. Let op dat u hierbij geen kabels beschadigt.

8.4 De aansluitklem van de batterijen aansluiten

De elektrische aansluiting tussen de batterijen en de machine zit onder de console (de aansluitklem van de batterijen is verplaatsbaar en heeft een hendel, terwijl die van de machine aan het frame vastzit).

Wanneer de machine in werking is, moet de aansluitklem van de batterijen op de machine aangesloten blijven. Tijdens het opladen moet deze aansluitklem aan de oplader zijn vastgemaakt.



Controleer of de aansluitklem goed aangesloten is.

8.5 De batterijen herladen

Om blijvende schade aan de batterijen te voorkomen, is het belangrijk dat ze niet volledig worden ontladen. Laad de batterijen telkens op binnen enkele minuten nadat het knippersignaal voor een bijna lege batterij is verschenen.



Laat de batterijen nooit volledig leeg, zelfs als de machine niet wordt gebruikt. Laat de ene batterij niet afzonderlijk van de andere leeglopen. Controleer telkens na tien oplaadbeurten het elektrolytniveau en vul indien nodig bij met gedestilleerd water. Vul elke batterijcel alleen na het opladen. Plaats de batterijkappen terug en zet deze weer vast na het bijvullen.



Verwijder de zijpanelen bij het opladen van de batterijen. Zorg ervoor dat de oplader geschikt is voor de capaciteit en het type van de geïnstalleerde batterijen. Gebruik ALLEEN tractiebatterijen, OPEN/PUUR LOOD/ZUUR of GEL. Laad een GELBATTERIJ nooit op met een ongeschikte lader. Volg de instructies van de batterij- en batterijladerfabrikant nauwgezet.



Gevaar voor ontsnappende gasdampen en corrosieve vloeistoffen.
Brandgevaar: kom niet dichterbij met open vlammen.

8.6 Indicator batterijniveau

TSM - Technological Systems by Moro Srl
Via F.lli Zambon, 9 – 33080 Fiume Veneto (PN) – Italië
Tel. +39.0434.564167 – Fax +39.0434.954069
www.tsmitaly.com – sales@tsmitaly.com

ARIA 240 & 240 SUPER

GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



Wanneer de sleutel op positie '1' staat, geeft het digitale scherm (nr. 3 bij BEDIENING EN INSTRUMENTEN) het volgende aan:

1. Het laadniveau van de batterijen;
2. De minimale verwachte/aanvaardbare spanning op de batterijen (aanpasbaar afhankelijk van de gebruikte batterijen);
3. Het aantal bedrijfsuren.



De stofzuigermotor wordt automatisch uitgeschakeld wanneer het batterijniveau het minimum bereikt. Met de resterende energie kunt u de machine naar het oplaadpunt brengen.

8.7 Waterreservoir vullen

Als u de vernevelaar wilt gebruiken, moet u het reservoir aan de zijkant met water vullen (nr. 5 bij MACHINEONDERDELEN).



Als het waterreservoir leeg is, wordt de pomp automatisch uitgeschakeld om oververhitting te voorkomen. Vul het reservoir opnieuw om de pomp weer te laten werken.



Maak het waterreservoir leeg als u de machine gedurende een lange periode niet zult gebruiken.

9 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Volg deze voorschriften zorgvuldig om te voorkomen dat de operator een letsel oploopt of de machine beschadigd raakt.
2. Deze machine mag alleen door bevoegd en opgeleid personeel worden bediend.
3. Tijdens het gebruik van de machine moet de operator geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) dragen.
4. Lees de etiketten op de machine aandachtig. Dek ze niet af en vervang ze meteen als ze beschadigd zijn.
5. Controleer voordat u de machine gebruikt alle bedieningsonderdelen, indicatoren en instrumenten, zodat u alles naar behoren kunt gebruiken.
6. Controleer voordat u de machine gebruikt of alle luiken en deksels in de stand geplaatst zijn die in deze gebruiks- en onderhoudshandleiding wordt weergegeven.
7. Controleer of het te reinigen oppervlak het gewicht van de machine kan dragen.
8. Let op voor andere mensen, in het bijzonder kinderen, terwijl u de machine gebruikt.
9. De machine moet tussen -25 °C en +55 °C worden opgeslagen.
10. Gebruiksomstandigheden: kamertemperatuur tussen 0 °C en 40 °C met een relatieve vochtigheid tussen 30 en 95 %.
11. Plaats geen houders met een vloeistof erin op de machine.
12. De machine mag op geen enkele manier takelen of worden getakeld, zowel op private plaatsen als op straat of in het openbaar.
13. Gebruik de machine niet om goederen te vervoeren.
14. Gebruik nooit zuuroplossingen die de machine kunnen beschadigen en/of mensen verwonden.
15. Zuig nooit ontvlambare, brandbare, explosieve, corrosieve of giftige vloeistoffen of poeders op.
16. Gebruik de machine nooit in een explosieve omgeving.
17. Gebruik een poederblusapparaat bij brand. Gebruik geen water.
18. Gebruik de machine niet in de regen.
19. Open geen deksels of beschermingskappen terwijl de machine in werking is.
20. Bots niet tegen rekken of stellingen.
21. Stem de bedieningssnelheid af op de grip van de ondergrond.
22. Gebruik de machine niet op oppervlakken met een hellingsgraad die groter is dan aangegeven op het identificatieplaatje.
23. Wees voorzichtig wanneer u de machine start, draait of stopt. Vertraag voor bochten en gladde of oneffen oppervlakken. Rijd niet over obstakels en vermijd gaten in de ondergrond. Wees voorzichtig als u de machine op een helling draait.
24. Als u problemen hebt met de werking van de machine, controleer dan of dit te wijten is aan een gebrekkig onderhoud. Is dit niet het geval, neem dan contact op met een servicecentrum van TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L. in uw buurt.
25. Als u machineonderdelen vervangt, vraag dan steeds ORIGINELE reserveonderdelen bij uw erkende agent of verkoper van TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L.
26. Gebruik alleen onderdelen van TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L.
27. Zet bij gevaar de noodschakelaar aan de linkerkant van de console aan.
28. Voer onderhoudswerken alleen uit als de machine volledig uitgeschakeld is.
29. Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen na een onderhoudsbeurt weer in orde zijn.
30. Verwijder geen beschermers die alleen kunnen worden verwijderd met behulp van gereedschap.
31. Was de machine nooit door er rechtstreeks een waterstraal of hogedrukstraal op te richten. Gebruik hiervoor ook geen corrosieve stoffen.
32. Laat uw servicecentrum van TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L. de machine telkens na tweehonderd bedrijfsuren nakijken.
33. Parkeren: Schakel de machine uit door de sleutel in positie '0' te zetten. Zet de wielen vast met wiggen als de machine op een helling staat. Verwijder de batterij als u de machine lange tijd niet zult gebruiken. Verwijder de sleutel.
34. Controleer de aansluitklem op slijtage. Als de klem beschadigd is, vervang deze dan voordat u de machine gebruikt. Alleen bevoegd personeel mag de aansluitklem vervangen.
35. Gooi verbruiksgoederen weg in overeenstemming met de geldende wetten en voorschriften.
36. Bij ontmanteling van de machine moet u alle materialen sorteren en aan erkende, bevoegde verwerkingsentiteiten bezorgen in overeenstemming met de geldende wetten en voorschriften.

ARIA 240 & 240 SUPER

GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



- 37 Batterijen kunnen gevaarlijke stoffen bevatten. Deze moet u weggooien volgens de geldende wetgeving inzake gevaarlijke stoffen en aan erkende verwerkingsentiteiten bezorgen.
- 38 Laat de machine niet onbeheerd achter wanneer deze in werking is. Zorg ervoor dat kinderen of niet-bevoegde personeelsleden de machine niet gebruiken.
- 39 De machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (incl. kinderen) met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of met een gebrek aan ervaring en/of vaardigheden, tenzij deze personen worden begeleid en gecontroleerd door iemand die waakt over hun veiligheid of tenzij ze precieze instructies hebben gekregen over hoe de machine werkt.
- 40 Gebruik de machine niet op gevaarlijke plaatsen.
- 41 Draag geen loszittende kleding of accessoires die in de bewegende onderdelen verstrikt kunnen raken.
- 42 Tijdens de reiniging van een vloer moet de operator de juiste werkpositie aannemen. De machine mag door slechts één operator tegelijk worden bediend.
- 43 De machine is uitgerust met een brandblusapparaat. Dit bevindt zich aan de linkerkant van de machine. Verwijder het niet van de machine, hou de vervaldatum op het apparaat in het oog en onderhoud het wanneer nodig.
- 44 Naast de veiligheidsinstructies in deze handleiding moet u de algemene veiligheidsregels voor de sector naleven en de geldende milieubeschermingsmaatregelen respecteren.
- 45 Als de operator niet de nodige vaardigheden heeft om de machine te bedienen of als zijn psychologische of fysieke toestand beïnvloed is door chemische stoffen (bv. alcohol, drugs, medicatie), moet het werk worden stopgezet.
- 46 Reinig het materiaal niet met brandstof, verdunningsmiddelen of soortgelijke stoffen.
- 47 Hou de veiligheids- en waarschuwingszelfklevers schoon en vervang deze indien nodig.
- 48 Het is verboden de machine en accessoires te gebruiken om personen te transporteren, behalve de operator in zijn trolley.

10 OVERIGE RISICO'S EN AANBEVELINGEN

INSTRUCTIES VOOR NOODSITUATIES EN EERSTE HULP:

Als de gebruiker per ongeluk in contact komt met corrosieve en/of hete vloeistoffen, gifgas of een andere stof die ernstig letsel of de dood kan veroorzaken, dien dan de eerste hulp toe zoals bepaald door de geldende veiligheidsvoorschriften en/of lokale wetgeving.

BRANDBESTRIJDINGSMAATREGELEN:

Als er brand uitbreekt op de werkplaats en dit ernstig letsel of de dood kan veroorzaken, dien dan de eerste hulp toe zoals bepaald door de geldende regels en/of lokale wetgeving.

Alleen personeel dat een opleiding over brandblusapparaten heeft gevolgd, mag het brandblusapparaat aan de machine gebruiken. **BEDIENING.**

11 VOORBEREIDING WERK

1. Bereid de machine voor om te werken (lees hoofdstuk 6 'DE MACHINE VOORBEREIDEN').
2. Draai de hoofdsleutel een kwartslag met de klok mee naar positie '1'.
3. Gebruik de snelheidsregelaar om de snelheid aan te passen (nr. 2 tabel BEDIENING EN INSTRUMENTEN – versie 240).
4. Als u de machine vooruit wilt laten rijden, trekt u geleidelijk aan de stuurhendel (nr. 1 tabel MACHINEONDERDELEN). Om de machine te stoppen, laat u de stuurhendel los. Enkele momenten later stopt de machine. Om de machine achteruit te laten rijden, duwt u geleidelijk tegen de stuurhendel (nr. 1 tabel MACHINEONDERDELEN). De snelheid is afhankelijk van de druk die u op de stuurhendel uitoefent.
5. Neem de stofzuigerslang uit de rustpositie (nr. 2 tabel MACHINEONDERDELEN).
6. Steek uw arm in de houder op de stofzuigerslang en neem de bedieningsjoystick vast (nr. 3 tabel MACHINEONDERDELEN).
7. Pas de lengte van de bedieningsjoystick aan.
8. Stem de positie van het steunwiel van de stofzuigerslang af op de lengte van de operator. Hoe groter de operator, hoe dichter het wiel bij de zuigmond moet staan.
9. Als u wilt beginnen met stofzuigen, zet u de stofzuigermotor aan met de console (nr. 4 tabel BEDIENING EN INSTRUMENTEN). De kracht van de stofzuigermotor is ingesteld op het minimum. U kunt deze instelling aanpassen door de knop op de joystick ingedrukt te houden (nr. 9 tabel BEDIENING EN INSTRUMENTEN).



Het is steeds aangeraden de stofzuigermotor op de minimale instelling te gebruiken. Schakel alleen indien nodig over naar de maximale instelling. Zo gaat de machine langer mee.

Als u de stofzuiger lange tijd op de maximale instelling gebruikt, verkort u de autonomie van de machine.

10. Gebruik de knop op de joystick om de vernevelaar aan het einde van de stofzuigerslang en die in de afvalcontainer te gebruiken (nr. 10 tabel BEDIENING EN INSTRUMENTEN).



Het is ten strengste verboden sigaretten of sigarettenpeuken die niet volledig zijn uitgedoofd op te zuigen.

Brandgevaar: kom niet dichterbij met open vlammen.

11. Wanneer de afvalcontainer vol is, moet de operator hem leegmaken. Het is aangeraden om de machine uit te schakelen en het filterreinigingssysteem aan te zetten (alleen bij Aria 240 Super) (nr. 6 tabel BEDIENING EN INSTRUMENTEN) voordat u de afvalcontainer verwijdt.
12. Zet de stofzuigerslang in de rustpositie.
13. Til het filtercompartiment op (nr. 7 tabel MACHINEONDERDELEN). Het blijft automatisch omhoog staan.
14. Schuif de afvalcontainer naar achteren tot hij op de grond staat. Zodra de afvalcontainer uit de machine is, kunt u hem op zijn wielen verplaatsen.
15. Tijdens het leegmaken is het belangrijk dat u:
 - handschoenen en een masker draagt om uw luchtwegen te beschermen tegen rondvliegend stof;
 - de afvalcontainer op een geschikte plaats leegt;
 - de milieu- en afvalverwijderingswetgeving naleeft;
 - ervoor zorgt dat er geen mensen in de buurt zijn.
16. Als het afval in een vuilniszak is verzameld, verwijder dan gewoon de vuilniszak en vervang deze door een nieuwe.
17. Plaats de afvalcontainer als volgt terug op de machine:
 - Kantel de container naar beneden en hou het deksel gesloten.
 - Plaats de onderkant van de afvalcontainer op de rand van het machineframe.
 - Zet de afvalcontainer recht en duw hem tot op het einde. Gebruik indien nodig uw voeten om hem verder te duwen.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



18. Sluit het filtercompartiment.



Wanneer het filtercompartiment opgetild is, is de tractie van de machine losgekoppeld. Sluit het filtercompartiment om de machinetractie opnieuw aan te sluiten.



Let erop dat het filtercompartiment goed gesloten is en dat er geen luchtopeningen tussen de afvalcontainer en de dichting zitten. Dit kan ervoor zorgen dat het vacuüm verbroken wordt en de zuigkracht afneemt.



Controleer alle bedienings- en veiligheidselementen voordat u de machine aanzet, zodat u deze correct kunt gebruiken.

Start en bestuur de machine met zorg. Vertraag voor u een bocht neemt en rij trager op gladde of oneffen oppervlakken. Rijd niet over obstakels en vermijd gaten in de weg. Let goed op dat de machine niet zwenkt op hellingen.



Als er tijdens het werken een probleem optreedt, laat dan de hendel om voorwaarts of achterwaarts te bewegen los en druk op de noodknop. Zet de sleutel in positie '0'. De machine stopt dan met bewegen. Als u het probleem hebt opgelost en het werk wilt hervatten, zet u de noodknop omhoog en zet u de sleutel in positie '1'.



Wanneer de batterijen bijna leeg zijn, wordt de stofzuigermotor automatisch uitgeschakeld. Als dit gebeurt, moet u de batterijen zo snel mogelijk herladen. De machine heeft dan nog net genoeg vermogen om terug naar het oplaadpunt te rijden.



De machine is uitgerust met een elektrische rem die samen met de tractie wordt losgelaten. Als u de machine zonder batterijen moet vervoeren, schakel de elektrische rem dan uit met het draaiwiel in de achteraandrijvingsmotor. Als u aan het wiel draait, wordt de rem losgelaten en staat de machine in de neutrale stand. Let erop dat u de originele staat herstelt en de elektrische rem vergrendelt. Zorg ervoor dat het draaiwiel losgedraaid is, zodat de rem van de machine aan staat en de machine niet in de neutrale stand staat.

12 BESTURINGSPOSITIE

De operator neemt plaats tussen de stuurhendel en de stofzuigerslang. Hij kan zich aan de linker- of rechterkant van de machine bevinden, afhankelijk van de gekozen versie.



Voordat u begint met werken, moet u de te volgen route bepalen. Let op uw omgeving en zorg ervoor dat de operator steeds op het voetpad en aan de beschermde kant loopt. Wees voorzichtig wanneer u van de stoep op het wegdek stapt of omgekeerd, anders kan de machine omvallen. Doe dit alleen op plaatsen waar de stoeprand verlaagd is of helt, om het op- en afrijden te vergemakkelijken. Laat de machine nooit van de stoep naar beneden rijden op een plaats die hiervoor niet geschikt is.



Stoep

Wegdek



13 ANDERE HANDELINGEN

13.1 Filterschudder

De filter moet manueel worden gereinigd. Haal hem hiervoor uit het filtercompartiment (nr. 7 tabel MACHINEONDERDELEN). Maak het vergrendelingssysteem op de geleidingen los, zodat u de filter kunt verwijderen. Om de filter los te schudden, volstaat het dat u deze zacht tegen de grond tikt. Let op dat u de filter niet beschadigt.

Bij de Aria 240 Super moet u de bijbehorende schakelaar op de console gebruiken (nr. 6 tabel BEDIENING EN INSTRUMENTEN). Hiermee laat u het stof uit de filter in de afvalcontainer vallen.

Bij het verwijderen of vervangen van de filter kunt u mogelijk schadelijke deeltjes inademen. Draag gepaste PBM's om uw luchtwegen te beschermen.

13.2 Controle hoeveelheid afval in de afvalcontainer

U kunt de hoeveelheid afval in de afvalcontainer controleren. Volg hiervoor de procedure om de afvalcontainer leeg te maken.

14 STARTEN EN STOPPEN

14.1 Starten

- Zet de sleutel in positie '1'.
- Zet de schakelaar van de stofzuigermotor aan op de console (nr. 4 tabel BEDIENING EN INSTRUMENTEN).

14.2 Stoppen

- Zet de stofzuiger uit met de console (nr. 4 tabel BEDIENING EN INSTRUMENTEN).
- Zet de sleutel in positie '0'.
- Zet de stofzuigerslang in de rustpositie.
- Maak de afvalcontainer leeg.



Maak de batterijen los als u de machine lange tijd niet zult gebruiken. Draag voor deze handeling beschermende handschoenen en zorg ervoor dat er geen voorwerpen of andere mensen in de buurt zijn.

15 ONDERHOUD



Deze handelingen mag u alleen uitvoeren als de machine volledig uitgeschakeld is, de sleutel in positie '0' staat en u alle veiligheidsvoorschriften naleeft. Draag beschermende handschoenen en zorg ervoor dat er geen voorwerpen of andere mensen in de buurt zijn.

Daarnaast is het belangrijk dat u bij onderhoudswerken alle onderdelen en functies nauwkeurig controleert voordat u de machine opnieuw opstart.

Bij geplande onderhoudsbeurten hoort ook een inspectie tijdens het gebruik, waarbij u de efficiëntie van kwetsbare onderdelen nakijkt. Om veiligheidsredenen worden alleen de zichtbare en zonder manuele interventie bereikbare onderdelen geïnspecteerd.

Het is ten strengste verboden om onderhoudswerken uit te voeren terwijl de machine in werking is.

Normale onderhoudswerken

De periodieke onderhoudstaken voor deze machine vindt u terug in het schema. Hieronder vallen taken zoals het smeren, reinigen, aanpassen, vervangen enz. van de onderdelen binnen vooraf bepaalde intervallen.

Uitzonderlijke onderhoudswerken

Uitzonderlijke onderhoudswerken zijn alle handelingen die niet in deze handleiding beschreven staan. Deze mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door personen die de fabrikant hiervoor heeft aangesteld.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



16 PERIODIEK ONDERHOUD

In de tabel 'Periodiek onderhoud' ziet u voor elk onderdeel hoe vaak en op welke manier het moet worden onderhouden.

MANUTENZIONI PERIODICHE – PERIODIEK ONDERHOUD – ENTRETIENPÉRIODIQUE – PERIODISCHE WARTUNG - MANUTENCIONES PERIÓDICAS

MODELLO – MODEL – MODÈLE - MODELL - MODELO	CONTROLLO – CONTROLE – KONTROLLE – CONTROLE - CONTROL	Giornaliero Dagelijks Quotidien Täglich Diario	Settimanale Wekelijks Hebdomadaire Wöchentlich Semanal	Mensile Maandelijks Mensuel Monatlich Mensual	Annuale Jaarlijks Annuel Jährlich Anual
240	Tubo aspirazione – Stofzuigerslang – Tuyau d'aspiration - Vakuum-Schlauchdurchmesser – Manguera aspiración	V			
240	Filtro polvere – Stoffilter - Filtre à poussière – Staubfilter – Filtro polvo	V			
240	Batterie – Batterijen - Batteries - Batterien - Baterías	V			
240	Estintore – Brandblusapparaat – Extincteur - Feuerlöscher - Extintor				V
240	Guarnizioni compartimento filtro – Dichtingen filtercompartiment – Joints de compartiment filtre – Filterfachdichtungen – Laminas compartimento filtro			V	
240	Motore aspirazione – Stofzuigermotor – Moteur aspiration – Absaugmotor - Motor aspiración			V	
240 Super	----- OPTIONEEL ----- Scarico serbatoio aria compressore – Reservoir perslucht leegmaken – Décharger réservoir d'air compresseur – Verdichterlufttank entladen – Descarga deposito aire compresor			V	
240	Pulizia macchina – Reiniging van de machine – Nettoyage machine - Maschinenreinigung – Limpieza máquina	V	V		

16.1 Stofzuigerslang

De stofzuigerslang kan worden gereinigd met een lichte luchtblazer (max. 2 bar).

16.2 Stoffilter

16.2.1 Reiniging

Reinig het filterpatroon op een van de volgende manieren:

- Manueel door deze zacht tegen de grond te tikken. Let op dat u de filter niet beschadigt.
- Met een stofzuiger.
- Met het ingebouwde filterreinigingssysteem (alleen bij Aria 240 Super).

Volg de juiste procedure om de filter te bereiken en/of te vervangen.

16.2.2 Vervanging

Vervang de filter als deze bij een visuele inspectie beschadigd blijkt of als de machine niet optimaal werkt:

- 1 Til het filtercompartiment op (nr. 7 tabel MACHINEONDERDELEN).
- 2 Haal het filterpatroon uit het compartiment en vervang dit door een ORIGINELE nieuwe filter.
- 3 Zet het filtercompartiment in de oorspronkelijke positie (nr. 7 tabel MACHINEONDERDELEN).

16.3 Dichtingen filtercompartiment

De dichtingen rond het filtercompartiment zijn essentieel om de machine goed te laten werken. Ze zijn namelijk onmisbaar voor de zuigkracht. Het is dus belangrijk dat u de toestand van de dichtingen regelmatig nakijkt.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



16.4 Stofzuigermotor

16.4.1 Reiniging

Reinig de stofzuigermotor met een lichte borstel of een luchtstraal.



Deze handelingen mag u alleen uitvoeren als de machine volledig uitgeschakeld is, de sleutel in positie '0' staat en u alle veiligheidsvoorschriften naleeft. Draag beschermende handschoenen en zorg ervoor dat er geen voorwerpen of andere mensen in de buurt zijn.

Het is ten strengste verboden om onderhoudswerken uit te voeren terwijl de machine in werking is.

16.5 Luchtdruk in de banden

Controleer de luchtdruk in de banden regelmatig en zorg ervoor dat deze niet hoger is dan 1,8 bar.

16.6 Reiniging van de machine

16.6.1 Reiniging

Verwijder stof en vuil dat op de machine is achtergebleven.

16.6.2 Grondige reiniging

Reinig de machine minstens eenmaal per week grondig. Verwijder hierbij de filter en maak ook de interne en verborgen onderdelen van de machine schoon.

17 PROBLEMEN OPLOSSEN

MODEL	ANOMALIE – PROBLEEM – ANOMALIES – ABWEICHUNG - ANORMALIDADES	CAUSE – OORZAAK – CAUSE – URSACHE – CAUSAS	RIMEDI – OPLOSSING – REMEDES - GEGENMITTELN - REMEDIOS
240	La macchina fa polvere De machine stoot stof uit La machine fait la poussière Die Maschine macht Staub La máquina hace polvo	Filtro intasato De filter is verstopt Filtre encrassé Verstopfte Filter Filtro obstruido	Pulire/Sostituire Reinigen/vervangen Nettoyer/Remplacer Reinigen/Austauschen Limpiar/Reemplazar
240		Guarnizioni compartimento filtro danneggiate De dichtingen van het filtercompartiment zijn beschadigd Joints filtre compartiment endommagés Filterfachdichtungen beschädigt Laminas compartimento filtro dañadas	Sostituire Vervangen Remplacer Austauschen Reemplazar
240	La pompa dell'acqua non funziona De waterpomp werkt niet Moteur aspiration ne fonctionne pas Absaugmotor funktioniert nicht El motor de aspiración no funciona	Serbatoio acqua vuoto Het waterreservoir is leeg Réservoir d'eau vide Wassertank leeren Tanque agua vaciado	Riempire d'acqua Waterreservoir bijvullen Recharge l'eau Wasser nachfüllen Rellenar agua
240	La macchina tralascia sporco De machine laat afval liggen La machine laisse la saleté Die Maschine verlässt aus Schmutz La máquina deja suciedad	Contentore rifiuti pieno Afvalcontainer vol Conteneur à déchets plein Abfallbehälter voll Tanque basura lleno	Vuotare Leegmaken Vide Leer Vaciar
240		Tubo o motore aspirazione intasato Stofzuigerslang of -motor verstopt Tuyau o moteur d'aspiration bouché Verstopften Schlauch oder Saugmotor Manguera o motor aspiración obstruida/o	Controllare e pulire Controleren en reinigen Contrôler et nettoyer Prüfen und reinigen Checar y limpiar
240	Scarsa performance Slechte prestaties Performance faible Schlechte Leistung Bajo rendimiento	Batteria scarica Batterij bijna leeg Batterie faible Niedriger Batteriestatus Batería baja	Ricaricare Batterij herladen Recharger Nachladen Recargar

18 Vernietiging van de machine en verwijdering van schadelijke stoffen



Leef steeds de geldende regelgeving na voor de opslag en verwijdering van materialen en vervuilde stoffen. Als de wet niets aangeeft over de behandeling, opslag en verwijdering van gevaarlijke stoffen of stoffen die schadelijk zijn voor de natuur, moet u handelen volgens uw gezond verstand.

Hieronder vindt u enkele algemene aanbevelingen die nuttig kunnen zijn.

- Verspreid geen smeermiddelen, koelmiddelen, brandstof, zuren, hydraulische vloeistoffen of andere verontreinigende stoffen.
- De meeste van deze stoffen zijn schadelijk en gevaarlijk. Voorkom contact met huid en ogen. Bescherm uw ogen en handen en draag gepaste kleding wanneer u met verontreinigende of gevaarlijke stoffen werkt.
- Vul de reservoirs niet met jerrycans of vulinstallaties onder druk. Dit kan lekken veroorzaken of ervoor zorgen dat de verontreinigende stoffen in de omgeving terechtkomen.
- Verbrand geen smeermiddelen en hydraulische olie in een kachel of buiten. Leef steeds de geldende wetgeving na bij het opslaan en verwijderen van deze stoffen.
- Meng verschillende vloeistoffen nooit. Sla deze stoffen afzonderlijk op en verwijder ze volgens de geldende wetgeving.
- Herstel vloeistoflekken en defecten aan de motor, het hydraulische systeem of het koelsysteem onmiddellijk. Een defect systeem kan gevaarlijk zijn, zowel voor de mens als voor het milieu.
- Beheer afval dat ontstaat bij het uitvoeren van gewone of uitzonderlijke onderhoudstaken volgens de geldende wetgeving.
- Volg de instructies in deze handleiding om de uitrusting en de onderdelen ervan buiten bedrijf te stellen en te ontmantelen.

ARIA 240 & 240 SUPER

GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



INFORMATION

Constructeur	TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L. (T.S.M. S.R.L.)
Type de machine	ASPIRATEUR DÉCHETS URBAINS
Modèle	ARIA
Modèle version	240 240 SUPER
Poids net	325 Kg 330 Kg
Poids brut avec batteries	543 Kg 548 Kg
Numéro de série	YY WW 0000
Alimentation	24 V DC
Puissance maximum	2700 W 2800 W
Pente max	15 %

Lire cet mode d'emploi avant d'utiliser la machine.

Les descriptions contenues dans cette publication ne sont pas contraignantes. TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.r.l. par conséquent, se réserve le droit, à tout moment, toute modification des organes, des détails, la fourniture des accessoires, dont elle juge opportun d'amélioration ou pour tout autres produits manufacturés ou commercial. Reproduction partielle du texte et les dessins de ce catalogue est interdite par la loi. TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.r.l. se réserve le droit de faire des changements techniques et / ou de matériel. Les images sont pour référence seulement et non contraignante en termes de design et de fonctionnalités.

SAUVEGARDE DU MANUEL

- Conservez ce manuel dans un endroit d'accès facile et rapide.
- Jusqu'à ce que l'équipement n'est pas démonté, ce manuel doit rester avec lui, puis, passé ce manuel à tous les nouveaux propriétaires.
- Si ce manuel est perdu ou détruit ou est en mauvais état nous demander immédiatement un exemplaire, spécifiant les données d'identification de l'équipement.

ARIA 240 & 240 SUPER

GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



COMPOSANT DE LA MACHINE - VERSION 240 & 240 SUPER



- | | | | |
|---|---------------------------|----|--|
| 1 | Commande de direction | 7 | Compartiment filtre |
| 2 | Tuyau d'aspiration | 8 | Clignotant |
| 3 | Poignée-commande joystick | 9 | Extincteur |
| 4 | Roues arrière motrices | 10 | Support bras tuyau d'aspiration (seulement sur Aria 240 Super) |
| 5 | Réservoir d'eau | 11 | Interrupteurs thermiques |
| 6 | Benne à déchets | | |

COMMANDS ET INSTRUMENTS – VERSION 240 & 240 SUPER



Console



Poignée-commande joystick

- | | | | |
|---|---|----|-----------------------------------|
| 1 | Interrupteur à clé marche-arrêt | 7 | - |
| 2 | Contrôle vitesse | 8 | Interrupteur d'urgence |
| 3 | Hour mètres / indicateur de niveau batterie | 9 | Interrupteur aspiration min / max |
| 4 | Interrupteur aspiration | 10 | Nébuliseurs |
| 5 | Interrupteur phares de travail (optional) | 11 | Corne |
| 6 | Interrupteur système nettoyage filtre(seulement sur Aria 240 Super) | | |

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



1 AVANT-PROPOS

Il s'agit d'une aspirateur déchets urbains, contrôlé par un opérateur. La machine est alimentée par un moteur à batterie, qui, au moyen d'un ventilateur permet le nettoyage de grandes surfaces. Même la meilleure des machines ne peut fonctionner parfaitement et travailler avec profit que si elle est correctement utilisée et maintenue pleinement performante. Nous vous prions donc de lire attentivement cette notice d'instructions et de la relire chaque fois qu'il y aura des difficultés dans l'utilisation de la machine. Le cas échéant, nous vous rappelons que notre service après-vente est en tout état de cause toujours à votre disposition pour tout conseil éventuel ou intervention directe.

2 PRISE EN CHARGE DE LA MACHINE

Lors de la prise en charge de la machine, il faut contrôler immédiatement d'avoir reçu tout le matériel figurant sur les documents d'accompagnement. Contrôler également que la machine n'a pas subi de dommages pendant le transport. Dans l'affirmative, faire vérifier immédiatement au transitaire l'importance du dommage et informer en même temps notre service de gestion de la clientèle. Ce n'est qu'en agissant ainsi et rapidement qu'il sera possible d'obtenir le matériel manquant et le dédommagement.

Veuillez conserver ce manuel et le donner aux nouveaux propriétaires si la machine est vendue.

Toutes les documentations supplémentaires disponibles sur des pièces ou des composants produits par des tiers sont jointes au présent manuel, afin de mettre à la disposition des opérateurs et des techniciens d'entretien le plus d'informations possible.

3 DESCRIPTION TECHNIQUE

	ARIA 240	ARIA 240 SUPER
Alimentation	Batterie, 24V	Batterie, 24V
Traction	Électrique	Électrique
Puissance total	2,7 Kw	2,8 Kw
Temps de travail	> 10 H	> 10 H
Vitesse maximale	6 km/h	6 km/h
Puissance aspirateur	1,5 Kw	1,5 Kw
Benne à déchets	240 LT	240 LT
Capacité réservoir d'eau	30 LT	30 LT
Longueur tuyau d'aspiration	3500 mm	3500 mm
Ø tuyau d'aspiration	120 mm Ø	120 mm Ø
Filtre	Cartouche de polyester	Cartouche de polyester
Surface filtrante	14 m ²	14 m ²
Capacité maximale de la batterie	320 Ah (C/5 h) Wet	320 Ah (C/5 h) Wet
Compartment batteries (L x L x H)	716 x 410 x 490 (h) mm	716 x 410 x 490 (h) mm
Poids (sans batterie)	325 Kg	330 Kg
Dimensions (L x L x H)	1920 x 980 x 1825 (h) mm	1920 x 980 x 1825 (h) mm

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING V01



4 PLAQUES D'IDENTIFICATION

La machine est identifiée par l'étiquette avec les données du fabricant, où il est également signalé:

- le modèle de l'appareil;
- la version;
- le numéro de série;
- l'année de construction;
- et d'autres données techniques à la discrétion du fabricant.

Cette étiquette adhésive est apposée à l'arrière de la machine.



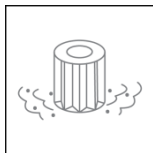
5 USAGES

Nos équipements sont conçus et construits pour fournir la meilleure performance, la plus grande efficacité et la plus grande facilité d'utilisation en toute sécurité. Ils sont soigneusement vérifiés et testés avant la livraison pour garantir à l'utilisateur un produit sûr et fiable.

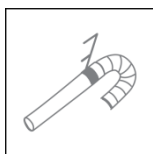
Pour maintenir l'équipement toujours en bon état et assurer une sécurité de fonctionnement continue, il est crucial de réaliser régulièrement les opérations de maintenance programmées décrites aux chapitres 14 et 15 de ce manuel. Il est essentiel de connaître les limites dans lesquelles la machine travaille en toute sécurité, afin de protéger les travailleurs et l'environnement de tous les risques.

Si les pièces de rechange ne sont pas d'origine ne sont pas autorisés par le fabricant, qui est pas responsable des dommages causés par ces composants. La machine est assurée selon les dispositions contractuelles de la vente. La garantie, toutefois, est nulle si les règles et les instructions fournies dans ce livret n'ont pas été respectées ou si la machine est utilisée improprement, par exemple, pour aspirer des matières dangereuses, des mégots de cigarettes allumées ou du matériau chaud ou si l'utilisateur accroche derrière un accessoire non prévu à la place du chariot pour opérateur.

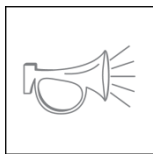
6 SYMBOLES UTILISÉS SUR LA MACHINE



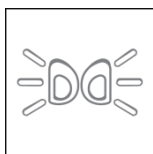
*Symbole du système de nettoyage de filtre (seulement sur le Aria 240 Super).
Il est utilisé pour indiquer l'interrupteur de système de nettoyage de filtre a bord.*



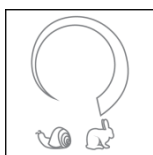
*Symbole du moteur d'aspiration.
Il est utilisé pour indiquer l'interrupteur de commande du moteur d'aspiration .*



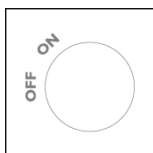
*Symbole de la corne.
Il est utilisé pour indiquer l'actionnement de l'interrupteur d'avertisseur sonore.*



*Symbole des phares.
Il est utilisé pour indiquer l'interrupteur de commande des phares avant.*



Symbole de la vitesse au sol.



Symbole de l'interrupteur principal (interrupteur à clé).



*Symbole du livre ouvert.
Dirige l'utilisateur de lire le manuel avant d'utiliser la machine.*



Indique un danger d'écrasement.



Indique un danger de glisser la main dan la courroie.



Indique l'interdiction de fumer.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



Indique l'interdiction d'enlever les protections.

7 SYMBOLES UTILISÉS DANS LE MANUEL



Symbole d'avertissement.

Lire attentivement les sections précédées de ce symbole, pour la sécurité de l'opérateur et de la machine.



Indique le danger d'exhalation de gaz et de contact avec des liquides corrosives.

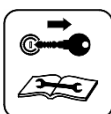


Indique le danger de feu.

Ne pas s'approcher avec des flammes.



Indique l'obligation d'utiliser de gants.



Indique d'arrêter le moteur et consulter le manuel d'utilisation et d'entretien /

Indique d'enlever la clé de contact avant de faire des réparations ou des travaux d'entretien.



Indique le respect de l'environnement, le recyclage des éléments nocifs pour l'environnement.



Indique le respect de l'environnement, l'écologie.

8 PREPARATION DE LA MACHINE

8.1 Déplacement de la machine emballée

La machine est contenue dans un emballage spécifique (boîte + palette à 4 chemins, à lever seulement dans le côté long) pour le déplacement à l'aide de chariots élévateurs à fourches. Le poids total de la version 240 est 325 Kg (sans batteries), version 240 Super est 330 Kg (sans batteries) .

Les dimensions de l'emballage sont:

Longueur: 2010 mm

Largeur: 1100 mm

Hauteur: 2070 mm



Les fourches du chariot élévateur doivent être placées au centre de la palette (lever seulement dans le côté long). La marchandise doit être déplacée avec attention, en évitant collisions et aussi de l'élever sans raisons à hauteurs considérables. Les emballages ne peuvent être superposés.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



8.2 Déballage de la machine

1. Retirez la sangle avec des tenailles appropriées en accordant une attention à son retour élastique;
2. Retirez l'emballage extérieur de carton en soulevant. La machine est fixée sur une palette avec des coins qui bloquent les roues et avec une sangle en polyéthylène;
3. Retirez le loquet qui maintient la commande de direction en place pour l'emballage;
4. Utilisez la rampe que vous trouverez dans l'emballage pour descendre la machine de la plate-forme, en la poussant dans le sens inverse;
5. Gardez la plate-forme, car il peut être nécessaire de transporter la machine à nouveau.

8.3 Introduction des batteries dans la machine

Les batteries doivent être logées dans le compartiment, sous le capot, et doivent être manipulées en utilisant un équipement de levage approprié pour le poids et le système de couplage.



Pour l'entretien et la recharge quotidienne des batteries, vous devez suivre les instructions fournies par le fabricant ou son revendeur. Toutes les opérations d'installation et de maintenance doivent être effectuées par du personnel qualifié. L'opération de charge des batteries doit être effectuée dans des endroits aérés et loin des sources de chaleur. Ne pas fumer, pas de flammes, ne pas utiliser les roues émeri et machine à souder; cependant, ne pas provoquer d'étincelles à proximité des batteries. Ne faites pas de retraits de courant à partir des batteries avec des pinces, des douilles et des contacts provisoires. Assurez-vous que toutes les connexions (cosses, prises de courant, etc.) sont toujours serrées et en bon état.



Lors des opérations de manipulation des batteries, toujours, veiller à faire usage de vêtements et autres dispositifs de sécurité prévus par les normes applicables; En particulier, avant de travailler sur les batteries enlevées des mains, des poignets et du cou chaque article de métal, comme par exemple, bagues, chaînes, montres. Ne pas poser d'outils ou de pièces métalliques sur les batteries.

Lors de l'insertion des batteries:

1. Retirez du panneau latéral droit;
2. Reverse le support du moto-aspirateur jusqu'à ce renversement complet;
3. Placez les batteries selon le schéma et les connecter avec les câbles fournis. Eviter que les outils entrent en contact simultanément avec plus d'un pôle de la batterie (Fig. 1);
4. Remettre le support du moto-aspirateur à sa position initiale;
5. Prendre soin de ne pas endommager les câbles, remplacer le côté droit.

8.4 Branchement du connecteur des batteries

La connexion électrique de la batterie / machine est située sous la console avant (connecteur de batterie est mobile et il y a une poignée, tandis que le connecteur de la machine est fixé au châssis).

Pendant le fonctionnement, le connecteur de batterie doit rester connecté à la machine; étant chargée, le connecteur de la batterie doit être jointe au chargeur.



Vérifiez la parfaite paire de connecteurs.

8.5 Recharge des batteries

Pour ne pas provoquer de dommage permanent à les batteries, il est nécessaire d'éviter la décharge complète de celle-ci, en procédant à la recharge dès l'apparition du signal indiquant la décharge de cette batteries.



Ne jamais laisser les batteries complètement déchargées si la machine n'est pas utilisée. Ne laisser qu'une batterie se décharge séparément de l'autre. Chaque 10 recharges contrôler le niveau de l'électrolyte et éventuellement remplir avec de l'eau distillée. Utiliser l'eau distillée seulement à la fin de la recharge.



Pour recharger les batteries, retirer les panneaux latéraux. Assurez-vous que le chargeur de batterie correspond aux batteries installées aussi pour la capacité que pour le type. Utilisez SEULEMENT des batteries de TRACTION ACIDE OUVERT / PURE LEAD / GEL. Ne charger jamais des batteries au GEL avec un chargeur de batteries inadéquat. Suivez attentivement les instructions données par le fabricant de batteries et chargeur de batteries.



Danger d'exhalation de gaz et de contact avec des liquides corrosifs.
Danger de feu: pas approcher des flammes libres.

8.6 Indicateur du niveau de charge des batteries

Lorsque la clé est en position «1», l'affichage numérique (Nr. 3 table COMMANDES ET INSTRUMENTS) indique:

- 1 Le niveau de charge de la batterie;
- 2 Le niveau de tension attendue minimum / acceptable pour les batteries (réglable en fonction des batteries usées);
- 3 Heures de travail.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



Quand les batteries atteignent le niveau minimum de tension, moteur d'aspiration s'arrêtent automatiquement. Avec la charge résiduelle, il est toutefois possible d'atteindre le point de recharge.

8.7 Remplissage du réservoir d'eau latéral

Remplir le réservoir avec l'eau pour utiliser le nébuliseur au cours du travail (no. 5 table COMPOSANTS MACHINE).



Lorsque le réservoir d'eau est vide, la pompe sera éteint automatiquement pour éviter la surchauffe. Et nécessaire rimepire à nouveau le réservoir de l'eau sorte que la pompe se met en marche à nouveau.



Lorsque la machine ne va pas être utilisée pendant une longue période, videz le réservoir d'eau.

9 NORMES GÉNÉRALES DESÉCURITÉ

- 1 Les normes indiquées ci-dessous doivent être attentivement suivies pour éviter tout dommage à l'opérateur et à la machine;
- 2 La machine ne doit être utilisée que par le personnel autorisé et spécialement formés exclusivement;
- 3 Lors de l'utilisation de l'équipement, l'opérateur doit porter un équipement de protection individuelle approprié (EPI);
- 4 Lire attentivement les étiquettes sur la machine, ne les couvrir pour aucune raison et remplacer immédiatement si elles sont endommagées;
- 5 Avant d'utiliser la machine contrôler tous les commandes et les sûretés pour l'utilisation adéquate;
- 6 Avant d'utiliser la machine, vérifier si tous les volets et les capots sont à leur place comme l'indique cette notice d'emploi et d'entretien;
- 7 S'assurer que la superficie où on travail supporte le poids de la machine;
- 8 Pendant le fonctionnement de la machine, faire attention aux autres personnes et notamment aux enfants;
- 9 La température de stockage doit se situer entre 0°C et +50°C;
- 10 Conditions d'emploi: température ambiante comprise entre 5°C et 40°C avec une humidité relative entre 30 et 95%;
- 11 Ne placez pas de récipients liquides sur la machine;
- 12 Ne pas utiliser la machine comme véhicule de transport;
- 13 La machine ne peut remorqué ni pas être remorqué, ni en aucune façon, ni dans des lieux privés, beaucoup moins dans les rues ou les lieux publics;
- 14 Ne pas utiliser des solutions d'acide qui pourrait endommager la machine et / ou des personnes;
- 15 Ne pas aspirer liquides et poussières inflammables, déflagrantes, explosives, corrosives et toxiques;
- 16 Ne pas utiliser la machine sous atmosphère explosive;
- 17 En cas d'incendie, utiliser des extincteurs à poudre. Ne pas utiliser d'eau;
- 18 Ne pas utiliser la machine sous la pluie;
- 19 Il est strictement interdit d'ouvrir capots, bonnets, casquettes et endroit avec la machine en fonctionnement;
- 20 Ne pas heurter les rayonnages ou les échafaudages où il y a le risque de chute d'objets;
- 21 Adapter la vitesse d'utilisation aux conditions d'adhérence;
- 22 Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces ayant une inclinaison ou un gradient supérieure à celle indiquée sur la plaque;
- 23 Partir, tourner et s'arrêter doucement. Ralentir avant des virages, des superficies glissantes et irrégulières. Eviter de salir sur objets et/ou trou dans le trajet. Faire attention quand on tourne dans les pentes;
- 24 En cas de pannes de fonctionnement de la machine, s'assurer qu'elles ne sont pas dues au manque d'entretien ordinaire. Dans le cas contraire, demander l'intervention du service après-vente de TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L. ;
- 25 En cas de remplacement de pièces, demander les pièces détachées ORIGINALES à un concessionnaire et/ou Revendeur Autorisé de TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L.;
- 26 N'utiliser que parts originales de TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L.;
- 27 En cas de danger, agir rapidement sur le bouton d'urgence placé sur la console;
- 28 Toute opération de maintenance doit être effectuée avec la machine étant ou l'alimentation électrique coupé;
- 29 Rétablir tous les branchements électriques après toute intervention d'entretien;
- 30 Ne pas enlever les protections qui nécessitent l'utilisation d'outils pour être enlevé;
- 31 Ne pas laver la machine par des jets d'eau directs ou sous pression ou avec des substances corrosives;
- 32 Toutes les 200 heures de service, faire contrôler la machine par un service après-vente de TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L. ;
- 33 Parking. Tournez la clé de contact sur "0". Bloquer les roues avec deux cales si la machine est sur une pente. Débranchez la batterie lorsque la machine dispose d'un arrêt prolongé. Retirez la clé ;
- 34 Contrôler l'usure et la rupture du câble d'alimentation; s'il est abîmé, le remplacer avant d'utiliser la machine. Le remplacement doit être exécuté par du personnel qualifié;
- 35 Éliminer les consommables suivant scrupuleusement les normes de loi en vigueur;
- 36 En cas de démolition de la machine, il est important de procéder au tri des différents matériaux dont elle se compose et de remettre ceux-ci à des opérateurs qualifiés et habilités aux opérations d'élimination conformément aux normes en vigueur;
- 37 Les batteries usées contiennent des matières dangereuses et non biodégradables; leur élimination doit s'effectuer dans le respect des normes applicables à l'élimination des substances dangereuses et doit être confiée à des opérateurs spécialisés;
- 38 Ne pas laisser la machine sans surveillance et en marche. S'assurer qu'elle ne soit utilisée par enfants ou personnel pas qualifié.
- 39 La machine ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et / ou d'expertise, à moins que ces personnes sont accompagnés et surveillés par une

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions précises pour l'utilisation de la machine.

- 40 Ne pas utiliser la machine en lieux dangereuses;
- 41 Ne pas porter des vêtements amples ou des accessoires qui peuvent être pris dans les parties en mouvement;
- 42 Pendant le nettoyage des sols, l'opérateur doit être en position correcte de conduite. La machine peut être employée seulement par un opérateur à la fois;
- 43 La machine est équipée d'un extincteur, situé sur le côté gauche. Ne pas enlever l'extincteur de la machine et vérifier les dates d'expiration de la même, faisant l'entretien nécessaire ;
- 44 À part les précautions de sécurité contenues dans ce manuel, respecter et observer les normes de sécurité générales pour le secteur d'emploi de la machine, ainsi que les dispositions de sauvegarde de l'environnement en vigueur;
- 45 Si l'opérateur n'a pas les compétences nécessaires à l'emploi en sécurité de la machine ou il est en état psycho- physique altéré par des substances chimiques (ex. alcool, drogues ou médicaments), doit être opportunément arrêté;
- 46 Ne pas utiliser de carburant, de diluant ou des substances similaires pour nettoyer l'équipement;
- 47 Conserver propre les étiquettes adhésives de sécurité et d'avertissement et si nécessaire les remplacer;
- 48 La machine ou ses accessoires ne doivent pas être utilisés pour le transport de personnes, à l'exception de l'opérateur sur son chariot.

10 RISQUES RESTANTS ET SUGGESTIONS

INSTRUCTIONS POUR LES SITUATIONS D'URGENCE ET LES PREMIERS SECOURS:

Si l'utilisateur est heurté accidentellement par des fluides corrosifs et / ou des liquides chauds, des gaz toxiques ou tout ce qui peut causer des blessures graves ou mortelles, fournir les premiers soins conformément aux prescriptions de sécurité en vigueur et / ou aux réglementations locales.

MESURES DE PRÉVENTION ET LUTTE CONTRE L'INCENDIE:

En cas de risque d'incendie dans la zone de travail avec risque de blessures graves ou de décès, prévoir les premiers soins prévus par la réglementation en vigueur et / ou les réglementations locales.

Seul le personnel formé à l'utilisation des extincteurs peut utiliser celui qui est disponible dans l'équipement.

11 PREPARATION AU TRAVAIL

1. Préparer la machine pour l'opération (Lire le chapitre 6 "Préparation de la machine");
2. Tournez la clé de l'interrupteur principal d'un quart de tour vers la droite en position "1";
3. Réglez la vitesse, à travers le contrôle de la vitesse (Nr 2 table COMMANDES ET INSTRUMENTS);
4. Pour l'avancement de la machine, en tirant progressivement le commande de direction vers l'avant (Nr. 1 table COMPOSANT DE LA MACHINE). Pour arrêter la machine simplement libérer le même, et la machine cessera dans quelques instants. Pour avancer vers l'arrière, tirer le commande de direction vers l'arrière (Nr. 1 table COMPOSANT DE LA MACHINE). Le rapport de vitesse est déterminée par la pression exercée sur le commande ;
5. Retirez le tuyau d'aspiration de sa position de repos (Nr. 2 table COMPOSANT DE LA MACHINE).
6. Insérer le bras dans le brassard monté sur le tuyau d'aspiration et placez la main sur la poignée de commande joystick (Nr tableau 3 COMPOSANTS DE LA MACHINE.);
7. Ajuster la longueur de la poignée de commande joystick;
8. Réglez la hauteur de la roue de support du tube d'aspiration à la seconde hauteur de l'opérateur. Plus l'opérateur est élevé, plus la roue de support du tube d'aspiration doit être proche de la bouche d'aspiration;
9. Pour commencer à aspirer, actionner l'interrupteur d'alimentation du moteur d'aspiration sur la console (Nr. 4 COMMANDES ET INSTRUMENTS tableau). La vitesse du moteur d'aspiration est réglé au minimum, et est réglable en maintenant l'interrupteur enfoncé sur la poignée de commande joystick (Nr. 9 COMMANDES Tableau ET INSTRUMENTS);



Il est toujours recommandé d'utiliser la dose à un minimum. Définir au maximum uniquement lorsque cela est nécessaire, de manière à assurer une longue performance.

L'utilisation prolongée d'aspiration au maximum, réduit l'autonomie de travail de la machine.

10. Pour utiliser le nébuliseur placé à l'extrémité du tuyau d'aspiration et à l'intérieur de la trémie est nécessaire faire fonctionner l'interrupteur monté sur la poignée de commande joystick (Nr. 10 COMMANDES Tableau ET INSTRUMENTS).



il est strictement interdit d'aspirer des cigarettes ou des mégots de cigarettes qui ne sont pas complètement éteints avant.

Danger d'incendie: ne vous approchez pas des flammes nues.

11. Quand la benne à déchet est pleine, l'opérateur doit procéder à la vider. Il est recommandé d'arrêter la machine et de utiliser le système de nettoyage de filtre (si elle un Aria 240 Super) (Nr 6 table COMMANDES ET INSTRUMENTS) pendant quelques secondes avant de retirer la benne à déchet;
12. Placez le tuyau d'aspiration dans la position de repos;

TSM - Technological Systems by Moro Srl

Via F.lli Zamboni, 9 – 33080 Fiume Veneto (PN) – Italië

Tel. +39.0434.564167 – Fax +39.0434.954069

www.tsmitaly.com – sales@tsmitaly.com

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



13. Soulevez le compartiment du filtre (Nr. 7 table COMPOSANTS DE LA MACHINE). Il reste soulevé automatiquement;
14. Faire glisser le benne à déchet jusqu'à ce qu'il atteigne le sol. Une fois retiré de la machine, il est possible de traduire à l'aide des roues, qui est monté;
15. Au cours de la phase de vidange, il est important de:
 - Apportez des gants et éventuellement masquer pour protéger les voies respiratoires de la poussière;
 - Décharger les pourriels à un endroit désigné;
 - Se conformer aux réglementations environnementales et l'élimination des déchets;
 - Éviter la présence de personnes à proximité de la zone de déchargement.
16. Si un sac de déchets a été utilisé pour la collecte, il suffit de retirez le sac et insérez une nouvelle;
17. Pour placer le benne à déchet sur la machine est nécessaire à nouveau:
 - pivoté vers le bas et maintenir simultanément le couvercle verrouillé;
 - prendre les cales fixées sur le châssis de la machine avec la partie inférieure du récipient;
 - redresser le récipient et le pousser jusqu'au bout, même en utilisant les pieds pour pousser, si nécessaire.
18. Fermez le compartiment du filtre.



Lorsque le compartiment du filtre est soulevé, la traction de la machine est déconnectée. Il est nécessaire de fermer le compartiment du filtre pour reconnecter la traction de la machine.



Vérifiez que le compartiment du filtre est bien fermé et qu'il n'y a pas prises d'air entre le récipient de riuti et les joints. Cela se traduirait par une perte de vide invalidant les performances d'aspiration.



Avant d'utiliser la machine contrôler toute les commandes et les sûretés pour l'utiliser adéquatement. Partir, tourner et s'arrêter doucement. Ralentir avant des virages, des superficies glissantes et irrégulières. Éviter de salir sur objets et/ou trou dans le trajet. Faire attention quand on tourne dans le pentes.



Au cas où il y aurait des problèmes pendant le travail, éteindre la clé, détacher immédiatement le connecteur de la batterie placée sous l'opérateur et laisser la pédale de l'accélérateur. Ces commandes stopperont toute pièce en mouvement de la machine. Pour reprendre le travail, après avoir résolu le problème, rebrancher le connecteur, allumer la clé et relâcher le pédale du frein.



Lorsque le niveau de charge des batteries est sur le point de s'épuiser, le moteurs des brosses s'éteint automatiquement; il est donc nécessaire de les recharger au plus tôt.
Il demeure une charge résiduelle pour le déplacement de la machine au point de recharge.



La machine est équipée d'un frein électrique, qui est libéré avec la traction. Si il est nécessaire transférer la machine sans batterie, le frein électrique doit être desserré à l'aide du volant du moteur de traction arrière. En vissant le volant, le frein est relâché et la machine est au point mort. N'oubliez pas de rétablir les conditions initiales avec le frein électrique bloqué, en gardant le même volant dévissé, de sorte que la machine soit toujours freinée et non au point mort.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

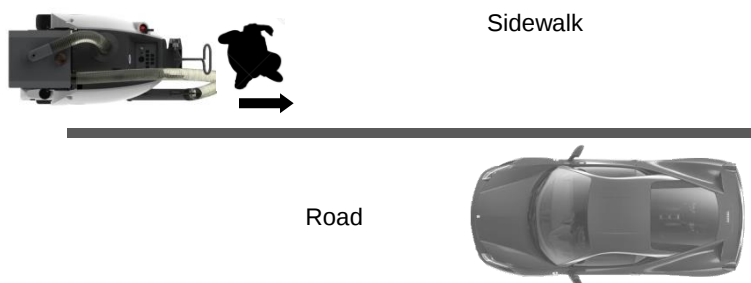
V01



12 POSTE DE CONDUITE

L'opérateur doit prendre une position entre le command de direction avant et le tuyau d'aspiration. L'opérateur peut marcher à gauche ou à droite de la machine en fonction de la version choisie.

Avant de commencer le nettoyage, il est important d'identifier la route à suivre, en prêtant attention à la circulation des autres moyens présents dans l'environnement, de sorte que l'opérateur travaille toujours sur les trottoirs et sur le côté protégé. Faites attention lorsque vous monter et démonter les trottoirs, pour éviter le renversement de la machine, ceci ne peut être fait que dans les zones où le trottoir est conçu pour permettre l'entrée et la sortie via l'accès en rampe. La machine ne doit jamais descendre du trottoir et ne doit jamais prendre de marches en points non fournis.



13 AUTRES ACTIVITÉS

13.1 Filtre shaker

Le nettoyage du filtre se fait manuellement, par l'enlèvement de celui-ci de son compartiment (Nr. 7 table COMPOSANTS MACHINE). Il est nécessaire de dévisser le volant de verrouillage sur les guides, et le filtre reste libre pour l'enlèvement. Pour secouer le filtre est suffisant pour le frapper doucement sur le sol, en faisant attention de ne pas l'endommager.

Si la machine est un Aria 240 Super, il est nécessaire de faire fonctionner l'interrupteur correspondant au système de nettoyage de filtre sur la console (Nr. 6 COMMANDES ET INSTRUMENTS Table). Cette opération vous permet de décharger la poussière coincés par le filtre dans les compartiment des.

Le retrait et le remplacement éventuel du filtre peut entraîner l'inhalation de particules insalubres. Utiliser un EPI approprié conçu pour protéger les voies respiratoires.

13.2 Contrôle de la quantité des déchets dans la benne

Il est possible de contrôler le remplissage de la benne à déchets. Dans ce cas, suivez la procédure de déchargement.

14 MARCHE ET ARRÊT

14.1 Marche

Pour démarrer la machine suivre attentivement les instructions suivantes:

- Tournez la clé de contact en position "1";
- Actionnez le aspirateur (Nr. 4 table COMMANDES ET INSTRUMENTS).

14.2 Arrêt

- Tourner l'interrupteur de l'aspirateur (Nr. 4 table COMMANDES ET INSTRUMENTS) ;
- Tournez la clé de contact en position "0";
- Placer le tuyau d'aspiration dans la position de repos.
- Bloquer les roues avec deux coins si la machine est sur une pente;
- Retirez la clé;
- Vider le conteneur de déchets.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



Porter des gants pour exécuter cette opération pour se protéger contre le contact avec des solutions dangereuses et s'assurer qu'il n'y a pas d'objets ou de personnes près de la machine.

15 ENTRETIEN



Ces opérations doivent être effectuées avec la machine complètement éteint, la clé de contact doit être en position "0" et en pleine conformité avec les règles de sécurité. Porter des gants de protection et assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou de personnes dans le voisinage.

Il est applicable également la règle générale, selon laquelle, à l'entretien effectué, avant de redémarrer la machine, tous les composants sont vérifiées parfaitement.

La maintenance planifiée est accompagné par l'inspection et l'observation de la machine dans le fonctionnement, d'efficacité des pièces particulièrement délicates. Pour des raisons de sécurité, l'inspection sera accordée à ces composants visibles et accessibles, sans intervention manuelle.

Il est strictement interdit de procéder à tout type d'action de maintenance pendant que la machine est en marche.

Opérations d'entretien ordinaires

Le type d'entretien périodique pour cette machine est représentée par celle prévue. Il inclut les opérations sur les composants tels que la lubrification, le nettoyage, l'ajustement, le remplacement, etc. à effectuer avec des délais prédéfinis.

Opérations d'entretien extraordinaires

Les opérations d'entretien extraordinaires sont toutes les opérations non couvertes dans ce manuel.

Les opérations de maintenance exceptionnelles ne peuvent être effectuées que par le fabricant ou par ses délégués.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



16 ENTRETIEN PERIODIQUE

Le tableau «entretien périodique», rapporte les fréquences et les types de maintenance à effectuer pour chaque composant.

MANUTENZIONI PERIODICHE - PERIODICAL MAINTENANCE – ENTRETIEN PÉRIODIQUE - PERIODISCHE WARTUNG - MANUTENCIONES PERIÓDICAS

MODELLO – MODEL - MODÈLE - MODELL - MODELO	CONTROLLO - CHECKING – KONTROLLE - CONTROLE - CONTROL	Giornaliero Daily Quotidien Täglich Diario	Settimanale Weekly Hebdomadaire eWöchentlich Semanal	Mensile Monthly Mensuel Monatlich Mensual	Annuale Yearly Annuel Jährlich Anual
240	Tubo aspirazione – Vacuum hose - Tuyau d'aspiration - Vakuum-Schlauchdurchmesser – Manguera aspiración	V			
240	Filtro polvere – Dust filter - Filtre à poussière – Staubfilter – Filtro polvo	V			
240	Batterie – Batteries - Batteries - Batterien - Baterías	V			
240	Estintore – Extinguisher - Extincteur - Feuerlöscher - Extintor				V
240	Guarnizioni compartimento filtro – Filter compartment seals - Joints de compartiment filtre – Filterfachdichtungen – Laminas compartimento filtro			V	
240	Motore aspirazione - Vacuum motor - Moteur aspiration – Absaugmotor - Motor aspiración			V	
240 Super	----- OPTIONAL ----- Scarico serbatoio aria compressore - Unload compressor air tank – Décharger réservoir d'air compresseur – Verdichterlufttank entladen – Descarga deposito aire compresor			V	
240	Pulizia macchina - Machine cleaning - Nettoyage machine - Maschinenreinigung – Limpieza máquina	V	V		

16.1 Tuyau d'aspiration

Le tuyau d'aspiration peut être nettoyé à l'aide d'un système de nettoyage de filtre d'air léger (max 2 bar).

16.2 Filtre poussière

16.2.1 Nettoyage

Nettoyer la cartouche de filtre selon l'une des solutions suivantes:

- 1 Manuellement, en le frappant doucement sur le sol, en faisant attention de ne pas l'endommager;
- 2 Avec un aspirateur ou
- 3 Par le système de nettoyage de filtre (si elle est une Aria 240 Super),

Pour accéder au filtre et / ou de les remplacer, suivre la procédure indiquée.

16.2.2 Remplacement

Remplacez le filtre si, à une inspection visuelle est endommagé, ou si la machine n'a pas un fonctionnement optimal:

1. Soulevez le compartiment du filtre (Nr. 7 table COMPOSANT DE LA MACHINE);
2. Retirez le filtre du panneau du compartiment et le remplacer par un nouveau ORIGINAL;
3. Amener le capot du filtre dans la position d'origine (Nr. 7 table COMPOSANT DE LA MACHINE).

16.3 Joints de compartiment de filtre

Les joints d'étanchéité sont autour du compartiment de filtre et sont essentiels au bon fonctionnement de la machine, car ils permettent le vide à l'intérieur du récipient et par conséquent l'effet d'aspiration des déchets. Il est important de vérifier l'état souvent.

ARIA 240 & 240 SUPER GEBRUIKSHANDLEIDING

V01



16.4 Moteur aspiration

16.4.1 Nettoyage

Nettoyer le moteur d'aspiration au moyen d'une brosse douce ou par un jet d'air.



Ces opérations doivent être effectuées avec la machine complètement éteint, la clé de contact doit être en position "0" et en pleine conformité avec les règles de sécurité. Porter des gants de protection et assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou de personnes dans le voisinage.

Il est strictement interdit de procéder à tout type d'action de maintenance pendant que la machine est en marche.

16.5 Pressure d'air des roues

La pression des les pneus doit être régulièrement vérifié et a ne pas dépasser 1,8 Bar.

16.6 Nettoyage de la machine

16.6.1 Nettoyage

Enlever la poussière et la saleté qui se déposent sur la machine.

16.6.2 Nettoyage en profondeur

Au moins une fois par semaine est necessaire effectuer un nettoyage complet de la machine, enlevant le filtre, faisant le nettoyage aussi des parties internes et cachées de la machine

17 SOLUTION DES PANNES DE FONCTIONNEMENT LES PLUS COURANTES

MODEL	ANOMALIE - TROUBLES - ANOMALIES – ABWEICHUNG - ANORMALIDADES	CAUSE – CAUSES – CAUSE – URSACHE – CAUSAS	RIMEDI - REMEDIES - REMEDES - GEGENMITTELN - REMEDIOS
240	La macchina fa polvere The machine makes dust La machine fait la poussière Die Maschine macht Staub La máquina hace polvo	Filtro intasato Filter clogged Filtre encrassé Verstopfte Filter Filtro obstruido	Pulire/Sostituire Clean/Replace Nettoyer/Remplacer Reinigen/Austauschen Limpiar/Reemplazar
240		Guarnizioni compartimento filtro danneggiate Filter compartment seals damaged Joints filtre compartiment endommagés Filterfachdichtungen beschädigt Laminas compartimiento filtro dañadas	Sostituire Replace Remplacer Austauschen Reemplazar
240	La pompa dell'acqua non funziona The water pump is not working Moteur aspiration ne fonctionne pas Absaugmotor funktioniert nicht El motor de aspiración no funciona	Serbatoio acqua vuoto Water tank emptied Réservoir d'eau vide Wassertank leeren Tanque agua vaciado	Riempire d'acqua Water refill Recharge l'eau Wasser nachfüllen Rellenar agua
240	La macchina tralascia sporco The machine leaves out dirt La machine laisse la saleté Die Maschine verlässt aus Schmutz La máquina deja suciedad	Contentitore rifiuti pieno Hopper full Conteneur à déchets plein Abfallbehälter voll Tanque basura lleno	Vuotare Empty Vide Leer Vaciar
240		Tubo o motore aspirazione intasato Hose or vacuum motor clogged Tuyau o moteur d'aspiration bouché Verstopften Schlauch oder Saugmotor Manguera o motor aspiración obstruida/o	Controllare e pulire Check and clean Contrôler et nettoyer Prüfen und reinigen Checar y limpiar
240	Scarsa performance Poor performance Performance faible Schlechte Leistung Bajo rendimiento	Batteria scarica Low battery Batterie faible Niedriger Batteriestatus Batería baja	Ricaricare Recharge Recharger Nachladen Recargar

18 DÉMOLITION DE LA MACHINE ET ÉLIMINATION DES SUBSTANCES NOCIVES

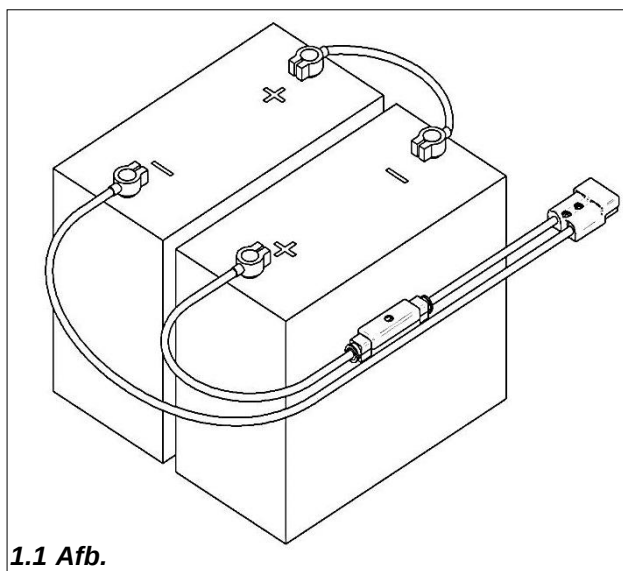


Pour le stockage et l'élimination des matériaux et des polluants respectez toujours la réglementation en vigueur. Lorsque les lois ne réglementent pas le traitement, l'entreposage et l'élimination, les produits dangereux ou nocifs pour l'environnement doivent être éliminés conformément aux règles du bon sens.

Voici quelques brèves recommandations générales qui peuvent vous être utiles.

- Ne pas disperser les lubrifiants, les liquides de refroidissement, les carburants, les acides, les fluides hydrauliques ou tous les autres polluants.
- Ces substances sont dangereuses et nocives. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Lorsque vous travaillez avec des polluants ou des substances dangereuses, protégez vos yeux et vos mains et portez des vêtements appropriés.
- Ne remplissez pas les réservoirs avec des jerricans ou des installations de ravitaillement sous pression qui pourraient provoquer des fuites ou des déversements de polluants dans l'environnement.
- Ne brûlez pas de lubrifiants ou d'huiles hydrauliques dans les réchauffeurs ou à l'extérieur. Gérer le stockage et l'élimination conformément à la réglementation en vigueur.
- Ne mélangez jamais des fluides différents. Prévoir un entreposage et une élimination séparés conformément à la réglementation en vigueur.
- Réparer immédiatement toutes les pertes de fluide ou les moteurs, systèmes hydrauliques ou systèmes de refroidissement défectueux. Un système défectueux peut devenir dangereux pour l'homme et l'environnement.
- Les déchets produits par des opérations d'entretien ordinaires ou extraordinaires doivent être gérés conformément à la réglementation en vigueur.
- Pour le déclassement et le démontage de l'équipement et de ses composants, suivez les instructions fournies dans ce manuel.

AFBEELDINGEN – GALERIE D'IMAGES



1.1 Afb.

1

Technological Systems by Moro S.R.L.	Tel.: +39 0434 564167
Via Fratelli Zambon 9 – 33080 Fiume Veneto (PN)	Fax: +39 0434 954069
www.tsmitaly.com	sales@tsmitaly.com



DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ
EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
 (ai sensi della Direttiva Europea 2006/42/CE Allegato II.A)
 (volgens Europese richtlijn 2006/42/EG Bijlage II.A)

IL FABBRICANTE / DE PRODUCENT

Azienda / Bedrijf TECHNOLOGICAL SYSTEMS BY MORO S.R.L.

Indirizzo / Adres VIA FRATELLI ZAMBON 9 CAP 33080 Pr PN

Città / Stad FIUME VENETO Nazione / Land ITALIÈ

DICHIARA CHE LA MACCHINA / VERKLAART DAT DE MACHINE

Macchina / Machine ASPIRATORE / STOFZUIGER Modello / MODEL ARIA

Matricola / Serienummer Anno / Jaar 2016

Denominazione Commerciale / Commerciële naam ARIA 240

Uso previsto / Gebruik PULIZIA PAVIMENTI / VLOERREINIGING

È CONFORME ALLE DIRETTIVE / VOLDOET AAN

Direttiva / Richtlijn 2006/42/EG
 Direttiva / Richtlijn 2006/95/EG (LSR)
 2014/35
 Direttiva / Richtlijn 2004/108/EG (EMC)

Riferimento norme armonizzate / Verwijzing naar de geharmoniseerde normen:

Direttiva/ Richtlijn 2014/30/EU
 EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
 EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008
 EN 61000-6-3:2007 + A1 2011
 EN 61000-6-2:2005

Direttiva / Richtlijn 2000/14/EG
 UNI EN ISO 12100:2010
 UNI EN ISO 13849-1:2008
 UNI EN ISO 13849-2:2008
 UNI EN ISO 953:2009
 UNI EN ISO 349:2008
 UNI EN ISO 13857:2008
 EN 60204-1:2006/A1:2009/AC:2010
 CEI EN 61439:2011
 UNI EN ISO 13850:2008
 BS EN 13019:2001 + A1:2008

Luogo e data del documento / Plaats en datum

Fiume Veneto, Novembre / November 2016

Responsabile ufficio tecnico / Engineering Manager

Ing. Gianpietro Moro

Il fabbricante / De producent

Legale Rappresentante / CEO

Ing. Gianpietro Moro

Tel. +39 0434 564167 Fax: +39 0434 954069
 E-mail: info@tsmitaly.com
 P.IVA & C.F.: 01409710934